

DISCURSO ESTADO DEL ESTADO 2017

EN ESPAÑOL

(1/17/2017)

Señores Líderes Legislativos, Distinguidos Miembros de la Legislatura, Honorables Jueces de la Suprema Corte, Oficiales Constitucionales, Congresista Mark Amodei, Honorables Invitados, mis conciudadanos Nevadences.....

Esta ocasión, marca la cuarta y última vez que presento el Estado del Estado y lo hago ante ustedes con un sentido de profunda humildad y gran orgullo.....con toda sinceridad, me siento tan agobiado por esta responsabilidad como me sentí hace seis años cuando por primera vez me dirigí como Gobernador, a una sesión conjunta de la Legislatura de Nevada.

Por favor permítanme tomar un momento para hacer un reconocimiento a la Primera Dama de Nevada, Kathleen Sandoval, tanto como a mis hijas, Maddy y Marisa, mi hijo James, mis padres, Ron y Teri Sandoval, mi hermana, Lauri, y mi hermano Ron.

Kathleen ha sido mi esposa por 26 años, una fabulosa madre, mi mejor amiga, y mi compañera durante todo esto. Y como Primera Dama, ella ha sido la más intensa defensora de los niños que ha visto este estado.

Para mis hijos, yo sé que no siempre ha sido fácil para ustedes, pero siempre han estado ahí para mí y yo se los agradezco.

Yo soy el padre más orgulloso que ustedes podrían imaginar.

Hace 22 años, fui un asambleísta principiante, sentado exactamente ahí (señala), escuchando expectante el mensaje del Gobernador Miller. Esta noche, le damos la bienvenida a 17 nuevos legisladores, y yo me pregunto, a 20 años de hoy..... ¿Cuál de ustedes, principiantes ha de estar de pie en este lugar?

Podría pasar, y yo espero que suceda.

Quiero también dar una nueva bienvenida a los cinco legisladores que han servido en sesiones previas.

¿Por favor se pondrían de pie, tanto los miembros principiantes como los miembros que regresan?

Me gustaría dirigir su atención hacia una primera vez en la extraordinaria historia de nuestro estado....Tengo el honor de dar reconocimiento al primer Vocero de la Asamblea del Estado de Nevada afro-americano, Jason Frierson.

Las palabras no pueden expresar lo lleno de orgullo que me siento por Jason, su familia, sus colegas, y por nuestro estado.

Me considero bendecido de ser testigo de este histórico momento.

Vocero Frierson...le saludamos.

En otra notable primera vez, el Senador Aaron Ford y el Vocero de la Asamblea Frierson serán los primeros afro-americanos quienes simultáneamente encabezarán ambas mayorías, el senado y la asamblea.

Los felicito y deseo gustosamente iniciar a trabajar con ustedes.

Asimismo, deseo gustosamente también, mi continua relación con el Asambleísta Paul Anderson y el Senador Michael Roberson.... y confió en que los cuatro líderes del senado y la asamblea, trabajarán juntos y también conmigo, en un espíritu de bipartidismo, para tomar las decisiones correctas para nuestro estado.

Tristemente, desde la última vez que nos reunimos, seis ex-legisladores han partido, incluyendo la reciente pérdida de mi amigo y colega John Carpenter, un impulsor del Nevada rural.

Quiero también tomar un momento para invocar la memoria de nuestra buena amiga, la Senadora Debbie Smith. Su ejemplo de dedicación a la población de Nevada está a nuestro alrededor.... todos nosotros deberíamos aspirar a ser tan honestos y trabajadores como ella lo fue.

También, yo quisiera hacer notar las ausencias de dos Nevadences especiales....Nosotros extrañaremos la calidez y humanidad de la Ex-Primera Dama Bonnie Bryan, tanto como la sabia guía del Ex-Congresista, Senador del Estado y Juez de la Suprema Corte de Justicia Cliff Young.

Por favor unámonos en un momento de silencio en su honor.

Uno de los mayores privilegios de ser Gobernador es servir como el Comandante-en-Jefe de la Guardia Nacional de Nevada.

Habiendo asistido a todas las ceremonias de despliegue y desmovilización desde que tome el cargo, he presenciado como varios miles de valientes Nevadences dejan sus hogares, familias y trabajos para proteger y defender nuestro gran país. Su valentía es una inspiración y yo trato de vivir de su ejemplo cada día.

El mes pasado, visité nuestras tropas de Nevada de servicio en las líneas del frente de Kuwait, Afganistán y los Emiratos Árabes Unidos.

Esta noche, Señor Vocero de la Asamblea, en honor de los héroes que han respondido a la llamada del deber, me siento orgulloso de presentar a usted este regalo de la 485ª Compañía de Policía Militar estacionada en Kuwait.

Durante la operación Escudo Espartano, los hombres y mujeres de Nevada en la Guardia Nacional ondearon esta bandera sobre cinco países del medio oriente, en honor de todos los Nevadences.

Yo la ofrezco a su Camara como un continuo recordatorio de los más de 600 miembros de la Guardia Nacional actualmente sirviendo en peligro.

Es mi esperanza que esto inspire a esta legislatura el mismo orgullo y optimismo que yo encontré en los corazones y las mentes de nuestros guerreros en el extranjero.

En Enero de 1963, el año en que nací, el Presidente Kennedy dijo en su discurso del Estado de la Unión..."Yo te felicito---por tu rol elegido en la historia. Porque tú y yo somos privilegiados por servir en la que podría ser la década más decisiva en nuestra historia. Las decisiones que tomemos, para bien o para mal, influirán a las futuras generaciones."

Mis conciudadanos Nevadences, el espíritu de las proféticas palabras del Presidente Kennedy, hacen eco hasta el día de hoy. Nosotros sabemos que los 60's fueron, como él correctamente predijo, una década decisiva.....

Ahora, ustedes y yo somos aquellos que como él dijo "privilegiados de servir", en la que yo confío los historiadores proclamaran como la década más transformadora de Nevada.

Las decisiones de las que habló JFK entonces....son nuestras decisiones ahora. Debemos darnos cuenta que....aquí frente a nosotros, están ancladas las esperanzas, las aspiraciones, y la fundamental confianza de la gente de Nevada.

No debemos fallarles. No podemos fallarles.

Como una piedra angular del mensaje de esta tarde. Yo estoy de pie ante ustedes, debajo de un retrato de Abraham Lincoln, un hombre que resistió los embates de una cámara de representantes dividida, y les pido, Republicanos y Demócratas, miembros del Senado y la Asamblea, se unan a mí para rechazar el contraproducente divisionismo de las políticas partidistas.

Y en su lugar, abrazar la tradición de superar nuestras diferencias a la manera honorable de Nevada, así podremos elegir sabias opciones....y producir sólidas decisiones.....necesarias para asegurar un Nevada más próspero para las generaciones por venir.

Las decisiones que nosotros tomemos en esta sesión, "para bien o para mal", son sólo nuestras.

El Presidente Abraham Lincoln dijo, "No podemos escapar de la historia".

Desde luego, no podemos.

Lo que podemos hacer, sin embargo, es aceptar que es nuestro tiempo de escribirla.

Damas y Caballeros, estoy orgulloso de reportar que el estado de nuestro estado ha mejorado dramáticamente...y estamos siendo más fuertes cada día.

Hace seis años, muchos recordarán la situación fue bastante diferente.

La tasa de desempleo era un impactante 14 por ciento, y un número récord de Nevadences estaban sin trabajo.

Afortunadamente, los Nevadences se atrevieron a tener esperanza, y la mayoría de las malas noticias fueron barridas por el extremo sacrificio, combinado con la fuerza pura de nuestra tenacidad....

Para Diciembre del 2016, la economía de Nevada ha experimentado una recuperación sin precedente.

La tasa de desempleo ha bajado al 5.1 por ciento, con la economía de Nevada agregando más de 198,000 puestos de trabajo entre el 2011 y 2016.

Hemos cerrado los libros con seis años consistentes de crecimiento de empleo en Nevada.

Hemos visto crecimiento en el empleo cada uno de todos los meses, desde Enero del 2011, llevando el número total de trabajos hacia el más alto de todos los tiempos, con 1.31 millones de empleos.

Los salarios están subiendo, el valor de las casas ha aumentado, y estamos en la cifra más alta que nunca de personas con seguro médico.

Nevada está disfrutando de un volumen record de visitantes y las mayores tasas de ocupación de hotel, y los casinos por todo el estado, reportaron un combinado ingreso neto positivo por primera vez, desde el 2008.

Nuestra diversificada economía nos ha ayudado a aumentar empleos por todas partes, con muchas industrias que exceden o están cerca de los números de puestos de trabajo previos a la recesión.

Las unidades con instalaciones para crear manufactura avanzada y las compañías de tecnología, han sido catalizadores para el nuevo crecimiento en industrias de más altos salarios.

Sin embargo, sin una fuerza de trabajo mejor calificada, asunto que abordaré en mayor detalle en un momento, las nuevas compañías batallarán para encontrar trabajadores calificados.

Les estoy entregando un presupuesto bianual de \$8.1 billones, el cual no requiere algún nuevo impuesto con excepción de una tasa de impuestos sobre bienes específicos, que abordaré más tarde.

Este presupuesto de dos-años es 10 por ciento mayor que el último presupuesto, debido primeramente a la necesidad de inversión en el desarrollo de la fuerza de trabajo, educación, infraestructura, y al crecimiento del número de casos en Medicaid, pero está significativamente por debajo de la fórmula estatutaria del tope del gasto establecida en 1979.

Al inicio del 2008, Nevada tenía más de \$267 millones en el Fondo del Día Lluvioso. Durante la gran recesión, nosotros tomamos difíciles decisiones para balancear el presupuesto.

Para fines del 2015, habíamos sacado dinero en seis diferentes momentos y drenamos cada centavo del Fondo.

Esta noche, estoy complacido en reportar que mi presupuesto regresará \$200 millones al Fondo del Día Lluvioso.

Yo creo que nosotros le debemos al pueblo de Nevada, tener sustanciales ahorros para el siguiente día lluvioso.

De igual manera, hace seis años nosotros debíamos al gobierno federal \$900 millones por dinero prestado para pagar los beneficios del desempleo.

Ahora tenemos un balance positivo de \$700 millones de fondo, HOY.

Para finales de este año, el préstamo será pagado por completo.

Del 2010 hasta el 2015, los empleados del estado sobrellevaron licencias sin goce de sueldo, cortes en sus pagos, reducción de beneficios, y pérdida del pago por mérito y longevidad. Para algunos, estas reducciones han sido equivalentes a un 30 por ciento de pérdida de salario y beneficios.

Yo quiero reconocer las enormes contribuciones que han hecho nuestros empleados del estado para ayudar a devolver al estado a su carril...y agradecer el trabajo dedicado que ellos han desempeñado para la gente de Nevada durante este demandante período económico.

Durante la última sesión, nosotros pudimos eliminar las licencias sin goce de sueldo, restaurar los aumentos salariales al mérito, y proveer un modesto ajuste al costo de vida.

En esta sesión, mi presupuesto incluye un cuatro por ciento de ajuste al costo de vida y aumentos en los beneficios de salud, para reconocer el sacrificio compartido y dedicación de nuestros empleados del estado.

Mientras nuestra economía está fortaleciéndose incuestionablemente, tenemos que enfocar nuestra atención en asegurarnos que todos los Nevadences tengan acceso a empleo de alta calidad.

La línea de base es que una fuerza de trabajo no preparada inhibe nuestro crecimiento económico, e impide también a muchos de nuestros ciudadanos el obtener el trabajo que se merecen.

Para el 2025, aproximadamente 60 por ciento de todos los trabajos en Nevada requerirán alguna forma de título post-secundaria u otro tipo de acreditación para el trabajo.

Por ahora, solamente el 30 por ciento de los Nevadences entre las edades de 24 y 34, han completado algún nivel de educación post-secundaria.

Mi visión para nuestro estado es poner a todos los Nevadences, sin importar su edad o circunstancia, en el camino de una carrera que los conduzca hacia el éxito.

Nosotros podemos hacer esa visión una realidad, por medio de la inversión en educación superior, cerrando la brecha para la consecución del nivel universitario, expandiendo las oportunidades de la doble matrícula, y crecimiento de las oportunidades para hacer una carrera.

Si bien muchos de estos programas han estado disponibles para algunos, todavía no son accesibles para todos, debido a barreras financieras u otros factores.

Mi agenda para la fuerza de trabajo propone remover esas barreras, de manera que cada estudiante en cada salón de clase, cuenta con todas las oportunidades para tener éxito.

Nuestro esfuerzo para preparar una moderna fuerza de trabajo comienza con nuestras instituciones universitarias y colegios profesionales.

Yo continuare nuestro compromiso con los estudiantes de Nevada de mantener nuestra promesa de las becas Milenio (Millenium) con una contribución de \$20 millones para este programa, una tradición académica.

Mi presupuesto incluye un incremento de \$115 millones en nuevas inversiones para educación superior.

Los programas académicos ofrecidos por nuestras instituciones de educación superior, particularmente nuestros colegios comunitarios, tienen que estar alineados muy de cerca con nuestra estrategia de desarrollo económico.

Esta es la razón por la cual mi presupuesto incluye \$21 millones para mejorar las carreras y programas de educación técnica en nuestros cuatro colegios comunitarios.

Mi presupuesto también agrega \$10 millones en nuevos fondos para iniciativas de creación de nuevos currículos y programas de enseñanza en cada uno de las siete instituciones de educación superior y el Instituto de Investigación del Desierto.

Esta inversión se enfoca especialmente en la preparación de estudiantes para las carreras de manufactura avanzada, enfermería, sistemas autónomos, enseñanza, y otros.

Nuestras universidades continúan experimentando un acelerado crecimiento.

Para recibir a estos estudiantes, mi presupuesto incluye \$58 millones para nuevos estudiantes matriculados en la UNR y la UNLV.

En la pasada sesión, nosotros aprobamos \$27 millones para una nueva Escuela de Medicina en la UNLV.

Este otoño, empezará su instrucción la clase inaugural de 80 futuros profesionales médicos, y mi presupuesto incluye \$53 millones adicionales para sustentar esta importante adición a nuestro sistema de educación superior.

Para el 2019, habremos invertido \$80 millones para establecer la Escuela de Medicina de la UNLV.

Nevada ha emergido como un centro internacional para la innovación tecnológica, transportación, y sistemas autónomos y ha atraído compañías con tecnología de punta, haciendo increíbles progresos en ciencia e ingeniería.

Para construir sobre este éxito, yo estoy proponiendo crear un nuevo Colegio de Ingeniería en la UNR, un proyecto de \$83 millones, la mitad de los cuales serán fondos del estado.

Esta nueva escuela desarrollara lo mejor y más brillante de las ciencias de la ingeniería y ayudara a alcanzar los objetivos de Nevada de ser un líder global en innovación.

Mi presupuesto incluye fondos permanentes para la oficina de innovación de la fuerza de trabajo.

Este compromiso representa otro importante paso hacia adelante en nuestro esfuerzo de adaptar los programas de entrenamiento de las fuerzas de trabajo, a las necesidades y realidades de la nueva economía de Nevada.

Mi agenda para el desarrollo de la fuerza de trabajo incorpora estrategias probadas e inversiones dirigidas.

Cuando estén implementadas, nosotros completaremos o excederemos la meta del 60 por ciento de los Nevadences entre las edades de 25 y 34 que habrán logrado alguna forma de título o acreditación para el trabajo en el 2025.

Es ambicioso, sí, pero nosotros nunca nos hemos sentido intimidados por la toma de decisiones audaces.

Cuando se trata de la educación pública, mi compromiso esta siempre en poner a los niños primero.

En la última sesión, hicimos inversiones históricas en la educación pública y promulgamos reformas de gran envergadura que cambiaron nuestro viejo abordaje de la educación desde la cúspide hacia abajo, y tendieron los cimientos para la mejoría del aprendizaje con responsabilidad financiera.

En el 2015, duplicamos nuestra inversión en escuelas Zoom (de veloz aprendizaje de inglés como Segundo Idioma) y se destinaron \$100 millones para apoyar a nuestra creciente población necesitada del aprendizaje del idioma Inglés.

Invertimos \$50 millones en escuelas Victory, para servir a los estudiantes viviendo en las áreas más empobrecidas en nuestro estado.

Y creamos el programa de becas Teach Nevada, para estudiantes que estuvieron de acuerdo en enseñar en nuestro estado al graduarse.

Nuestro trabajo también asegura que los niños están leyendo a un nivel independiente (grade level) en tercer grado, coloca la tecnología en las manos de nuestros estudiantes, y provee jardín de niños de día completo para cada niño en Nevada.

Nosotros tenemos un sistema nacionalmente reconocido de escuelas chárter, el cual ahora sirve cerca del 10 por ciento de nuestra población estudiantil.

Hemos rediseñado también la manera en que abordamos los fondos de nuestras escuelas yendo desde un anticuado sistema hacia un modelo "El estudiante primero".

Tenemos que reconocer que los estudiantes vienen de diversos historiales y tienen diferentes necesidades, si están en riesgo, o son talentosos y dotados, ninguno de los estudiantes son iguales, ninguno de dos niños aprende de la misma manera.

Es por eso que, esta noche estoy anunciando mi plan de continuar invirtiendo en un soporte suplementario, con una fórmula de fondos específica, que trabaje para cada niño.

Mi presupuesto compromete \$107 millones en fondos adicionales para alcanzar esta meta, incluyendo:

\$42 millones para expandir el exitoso programa de escuela zoom, para asegurar el acceso a todos los estudiantes aprendiendo el idioma Inglés;

*\$30 millones para incrementar los recursos de las escuelas Victory para estudiantes viviendo en pobreza;

*\$30 millones más en fondos Por-Pupilo para estudiantes de educación especial y;

*\$5 millones para programas para niños talentosos y dotados.

También comprendo que la tecnología es un componente crítico del aprendizaje; de acuerdo con esto, nosotros debemos actuar para asegurar que nuestros estudiantes tengan acceso a internet de alta velocidad de banda ancha en la escuela.

Por esta razón estoy anunciando la Iniciativa Nevada Connect Kids (Nevada Conecta a los niños), una inversión de \$2 millones en fondos con iguala económica, para asegurar que nuestras escuelas tengan acceso a internet de alta velocidad de banda ancha, particularmente en áreas rurales.

Y como he prometido, mi presupuesto incluye \$60 millones para fondos de las cuentas de ahorros de educación de Nevada. Y les estoy pidiendo trabajar con el senador Scott Hammond y conmigo, para modernizar nuestro sistema de educación con la implementación de ESA's (Cuentas de Ahorro para la Educación).

Hemos sabido de miles de familias en Nevada acerca de lo crucial que es para ellos darles la libertad de decidir sobre la educación de sus hijos. Yo estoy deseando ansiosamente construir una solución bipartidista y darlo por hecho.

Es tiempo.....De dar a las familias más alternativas.

Desde la perspectiva del desarrollo económico, Nevada entra al 2017 con importante impulso.

Permítanme recapitular rápidamente nuestro exitoso desarrollo económico:

Desde el 2011, hemos reclutado 204 compañías que han hecho inversiones de capital por \$14 billones y dan cuenta de 15,000 empleos iniciales, creciendo a 38,000 en 5 años.

Hemos agregado proyectos de energía renovable con valor de \$6.5 billones por todo el estado, creando 4,500 nuevos empleos.

Hemos agregado nombres como APPLE, TESLA, EBAY, e HYPERLOOP ONE a nuestro listado de negocios en Nevada y otros como SWITCH y AMAZON han experimentado considerable expansión.

Damas y Caballeros, la evidencia es irrefutable, estamos en el camino correcto, porque hemos tomado las decisiones correctas.

Además de las compañías en expansión y las que se han trasladado a Nevada, nosotros hemos incrementado inversiones en nuestros edificios de escuelas, caminos, carreteras (Highways) y puentes, que poseionan a Nevada como una vibrante economía en los años por venir.

Nosotros hemos tomado el rol de liderazgo internacional en el desarrollo de sistemas aéreos no tripulados, vehículos autónomos y tecnología acuífera durante nuestros esfuerzos de desarrollo económico.

Esta noche, tengo más buenas noticias económicas.

Me gustaría presentar a ustedes a J.B. Straubel, Oficial en Jefe de Tecnología de TESLA MOTORS, quien está hoy entre nosotros.

Y como todos ustedes saben, el proyecto de la giga fábrica de TESLA ha contribuido impresionantemente a nuestro panorama de desarrollo económico.

Actualmente, TESLA tiene más de 1,000 empleados de tiempo completo y 2,000 trabajadores de la construcción en ese sitio, y ya se encuentran construidos 5 millones de pies cuadrados de la giga fábrica.

Es un impresionante proyecto que pegó en el blanco y continúa construyéndose con velocidad.

En el 2014, cuando estaba anunciando Nevada como la nueva localización de la fábrica, Elon Musk llamo a Nevada el estado "Ya está hecho".

La producción del siguiente carro, el modelo 3, ha rebasado la capacidad de la unidad de producción de esta compañía instalada en California.

Esta noche estoy complacido de anunciarles que TESLA expandirá sus inversiones en Nevada, para producir los motores eléctricos y cajas de cambios para su modelo 3 en la giga fábrica.

Este nuevo proyecto producirá más de 350 millones en capital de inversión adicional y sumará 550 trabajos calificados a la nueva economía de Nevada.

Yo quiero agradecer a J.B. y a TESLA por su decisión de doblar la apuesta en el estado del "Ya está hecho".

Mientras la economía continúa en crecimiento y transformándose en nuevas maneras sin precedentes, es imperativo que nos resguardemos de amenazas nuevas y sin precedentes.

En nuestro país ahora hay cinco campos de batalla en nuestra lucha sin final por nuestra protección y seguridad - tierra, mar, aire, espacio y ciberespacio.

He designado \$3.5 millones para nuevas necesidades tecnológicas y de personal, incluyendo la creación del primer centro de defensa cibernética de Nevada, manejado por el primer coordinador de defensa cibernética en Nevada.

El centro de defensa cibernética ayudara a Nevada a detectar, prevenir, y responder a ataques cibernéticos y permanecer listo para interactuar con los gobiernos locales y el sector privado para minimizar los riesgos cibernéticos.

Tenemos que estar vigilantes e ir un paso delante de aquellos que buscan robar nuestra información y amenazan nuestros recursos.

Con el dedicado liderazgo de la Primera Dama y la Ex Jueza de la Suprema Corte de Justicia, Nancy Saitta, y después de ser el único estado en recibir un subsidio (Grant) del Consejo de los Gobiernos de los Estados, un grupo de legisladores, jueces y asesores políticos estudiaron nuestro sistema de justicia juvenil y concluyeron, que es necesaria una reforma.

Ellos encontraron que, las agencias estatales y municipales (county) gastaron 95 millones en la supervisión de jóvenes involucrados con la justicia, aún en todo el estado no hay una manera estandarizada de registrar los resultados, o asegurar que las prácticas basadas en evidencia sean utilizadas.

Sabemos que algunos jóvenes tienen múltiples encuentros con las cortes, frecuentemente conduciendo a supervisión de largo plazo o encarcelamiento. Nosotros podemos hacerlo mejor.

Es por eso que estoy introduciendo la ley del sistema de justicia juvenil, la cual establece y normaliza criterios para hacer coincidir al joven con los servicios más efectivos para su caso específico.

Para ese fin, mi presupuesto incluye \$1.5 millones para implementar un programa estatal de evaluación de riesgos.

Estos cambios deberán resultar en una reducción de las tasas de recidiva, y mejores resultados para los jóvenes involucrados con el sistema de justicia juvenil.

Mientras existen muchas formas de servicio público, esta noche quiero dedicar un especial tributo a los soldados, hombres y mujeres de servicio que han dedicado fortaleza, talento y vida defendiendo nuestra libertad.

Nevada es hogar de 300,000 veteranos, y nosotros somos un estado donde se honra su servicio.

Está con nosotros esta noche el Sargento del más Alto Rango Phillis Bendure, un veterano de la Segunda Guerra Mundial, de 98 años de edad. Acompañenme a agradecerle a él y a todos los veteranos por su servicio a nuestro país.

Estoy decidido a hacer de nuestro estado el más amigable para veteranos y militares de esta nación.

De esta manera, yo estoy incluyendo en mi presupuesto \$36 millones para construir y operar una Unidad de Hospedaje con Atención de Enfermeras Capacitadas (Nursing Home) para veteranos en el norte de Nevada.

Es tiempo de dejar de hablar y ya tener hecho esto, en tributo a los héroes de nuestra nación.

Para las familias de Estrella Dorada (Gold Star), yo he entregado una legislación que retira permanentemente el cobro de la cuota de colegiatura fuera-del-estado, que un estudiante Estrella Dorada, de otra manera estarían obligado a pagar para asistir a una universidad o colegio comunitario de Nevada.

Y para los soldados, hombres y mujeres, que responden a la llamada del servicio, estoy solicitando una legislación que provee protecciones contra el embargo de su propiedad, mientras ellos están desplegados, así como por un periodo de tiempo después de su regreso. Nuestros soldados en servicio nos han dado lo mejor de ellos mismos, y nosotros no haremos nada menos por ellos.

Una importante pieza de Nevada que ostenta un lugar especial en la historia de nuestro estado y de nuestra nación es la escuela india Stewart en Carson City.

El campus, solamente unas pocas millas fuera de la ciudad fue abierto en 1890 y cerrado en 1980.

Fue la casa y la escuela para miles de nativo-americanos de todo lo largo del suroeste, es un recuerdo de otra era.

La Comisión India de Nevada ha aplicado al Servicio de Parques Nacionales, para que la escuela sea designada como un emblema histórico nacional.

Si es designado, será una de las dos únicas escuelas indias de América en las listas de emblemas nacionales.

Mi presupuesto incluye \$4.5 millones para la restauración de dos edificios en el campus, los cuales serán utilizados como centros de bienvenida y cultura.. También invertiremos cerca de \$1.5 millones para iniciar la restauración del "viejo gimnasio", preservándolo para eventos culturales.

El tiempo ha cobrado su cuota en este histórico campus y nosotros tenemos que protegerlo, por el beneficio de nuestras tribus y la historia del oeste americano.

Está con nosotros esta noche Darlene Imus, una graduada de 1968 en la Escuela India Stewart, y miembro de la tribu Paiute Pyramid Lake.

Trágicamente, perdemos un Nevadence cada día por sobredosis de opioide, un padre, madre, hijo, hija, abuelos o amigo cercano. Este ha sido un creciente problema por aproximadamente una década, y ahora ha alcanzado niveles de epidemia.

Uno de los mayores logros de la pasada legislatura fue la aprobación de la ley de prevención de sobredosis del buen samaritano.

Esta legislación incremento la inscripción en el programa de monitoreo de prescripción de drogas del 16 por ciento al 81 por ciento, y ha expandido el acceso a la medicación que salva la vida, al revertir la sobredosis.

Aunque hemos hecho progresos, el abuso de drogas de medicamentos recetados está desgarrando la materia viva de nuestras familias y comunidades.

Por esta razón, el verano pasado yo realice la cumbre estatal de drogas de prescripción, con asistencia de 500 participantes que incluyeron profesionales de cuidados a la salud, fuerzas reforzadoras de la ley, jueces, y víctimas.

Basado en las recomendaciones de la cumbre, yo introduciré la ley de prevención de abuso de sustancias controladas, la cual aporta más capacitación, mejora el reporte, e intensifica los protocolos para profesionales médicos.

Trabajando con el asambleísta Michael Sprinkle, yo espero conducir fuera del azote del abuso de opioides a nuestro estado.

Con la abrumadora aprobación de la pregunta 3 el año pasado, es probable que los Nevadenses tendrán alternativas de elección de energía en su futuro.

Por lo tanto, yo creé, por orden ejecutiva, el Comité del Gobernador sobre la elección de energía.

Este comité ayudará a prepararnos para los complicados cambios que se enfrentarán, si los Nevadenses aprueban la elección de energía.

Este comité incluirá miembros de la legislatura, clientes mayores, sindicatos, expertos en energía renovable, representantes de ciudadanos mayores, y otros.

Les pediré que preparen un programa de transición facilitándonos la entrada a los nuevos mercados en el 2023.

Hablando de los ancianos, quiero decir algunas palabras acerca de lo que estamos haciendo para auxiliar a nuestros más valiosos, y algunas veces más vulnerables ciudadanos.

Mi presupuesto incluye \$11.5 millones en nuevos fondos para expandir los exentos de casa y de apoyo a ancianos frágiles/con base en la comunidad, la cual ayudara a los ancianos a permanecer en sus casas, con cuidados de calidad.

También en mi presupuesto están \$1.5 millones en nuevos fondos para el exitoso programa Comidas sobre Ruedas (Meals on Wheels).

Ayudando a nuestros ciudadanos ancianos a conducir vidas independientes, con significado y dignidad, necesita ser una prioridad para todos nosotros.

El pasado noviembre, los votantes también aprobaron la pregunta 2, la cual legaliza el uso recreativo de la marihuana. Aunque yo no lo apoyo, respeto la voluntad de los votantes que lo hicieron.

Como mencione anteriormente, mi presupuesto incluye una nueva fuente de ingresos, un 10 por ciento de impuestos sobre bienes específicos en todas las transacciones de menudeo de marihuana recreativa. Las ganancias de este impuesto serán invertidas exclusivamente en educación.

Este nuevo impuesto es sumado al impuesto de 15 por ciento aprobado por los votantes, sobre las ventas de marihuana al nivel de mayoreo, del cual una porción estará dedicada a la educación.

Yo creare también por orden ejecutiva el grupo de trabajo para la implementación de la pregunta 2.

Este grupo de trabajo incluirá participantes comprometidos a cumplir con los requerimientos de la pregunta 2, sin poner en riesgo el compromiso de Nevada por la seguridad pública.

Adicionalmente, yo pediré regulaciones para limitar la venta de productos de marihuana y el empaque que atraiga a los niños o pueda ser erróneamente confundido por dulces.

Vamos a trabajar juntos para asegurarnos que el mercado legal de la marihuana este restringido, sea responsable y respetado.

Durante el año pasado, salí de viaje en una jornada personal a visitar cada uno de los parques estatales de Nevada.

Y descubrí límpidas montañas, lagos y senderos que ofrecen experiencias al aire libre sin paralelo, que me motivaron a compartir lo que yo vi con el mundo.

No hay nada como ver a un niño pescar su primer pez, caminar por un camino lleno de álamos, o arrojarse en la soledad de las vastas planicies.

Esta es la razón por la que estoy llevando adelante la iniciativa Explora tu Nevada (Explore Your Nevada), para mejorar y realzar nuestras actividades al aire libre en Nevada.

La pieza central de esta iniciativa es la adición al sistema de parques estatales de tres propiedades históricas tipo rancho – Localizadas a lo largo del East Walker River in Lyon County.

El año pasado, una organización no-lucrativa nos abordó con una oportunidad por-única- vez-en-una-generación, para transferir estas propiedades con valor de \$7 millones a Nevada, gratuitamente.

Estas tierras, juntas, serán conocidas como el área recreativa del estado del rio Walker... abre un paso no antes visto a 12,000 acres de tierra de rancho, y abre acceso a 28 millas del rio East Walker.

En mi presupuesto, hay fondos para aportar para la primera fase de instalaciones para acampar, pescar, senderos para caminar, y cabañas para rentar.

Mi deseo de ver mejoras en el sistema de parques no termina ahí.

Estoy también proponiendo la creación del nuevo parque Tule Springs, localizado adyacente al monumento de las camas de fósiles de Tule Springs, en el Norte de Las Vegas.

Nuestro equipo de parques estatales ha trabajado cercanamente con la UNLV para documentar hallazgos de mamut y otros fósiles.

Juntos podemos desarrollar el parque estatal de Tule Springs en un destino especial para todas las edades, para aprender y apreciar el hábitat prehistórico de Nevada.

El Lago Tahoe también merece nuestra atención

Debemos continuar el esfuerzo de preservar al que Mark Twain llamo: "Seguramente la más bella imagen que todo el mundo se puede permitir", y mi presupuesto incluye fondos para luchar contra las especies acuáticas invasivas, reducir la amenaza de incendios forestales y mejorar el drenaje de las aguas de tormenta.

No le tengo que recordar a nadie la obligación para siempre de proteger este fabuloso tesoro nacional y su mundialmente famosa claridad.

En relación a los desechos nucleares, déjenme hacer clara mi posición – Por el resto de mi periodo yo pelearé vigorosamente contra el depósito de desechos de alto nivel nuclear en Nevada.

Cualquier intento de revivir este proyecto mal-concebido se encontrará con implacable oposición y máximos recursos.

Vamos a reconocerlo, continuando por este camino que busca forzar el inseguro y no deseado proyecto en Nevada, es una pérdida de tiempo y dinero y solo aleja al país de la solución de su problema de desechos nucleares.

Todos nosotros entendemos y apreciamos que la fortaleza de la economía de Nevada está ligada a la salud de nuestra economía de viajes y turismo y a una fuerte industria minera.

Con la legalización del juego por todo el mundo. No podemos desistir de nuestra posición como la capital del juego y el entretenimiento en el mundo.

La competencia es dura, por lo cual nosotros siempre tenemos que estar abiertos a nuevas ideas y oportunidades.

Desde la última sesión, el estado se embarcó en un número de cambios a las regulaciones del juego, incluyendo el desarrollo de juegos basados en habilidad.

El panorama del juego está cambiando y una nueva generación está creciendo hacia un ambiente de rápido cambio en tecnología.

De la manera que la tecnología evoluciona, nosotros tenemos que hacerlo también.

Recientemente, el comité de política del juego se reunió, y entre otros puntos, fue visitado el problema de Deportes Electrónicos (eSports).

A través de los esfuerzos del Comité de políticas y regulaciones del juego, estoy orgulloso de reportar que Nevada es el primer y único estado que actualmente regula y permite las apuestas en los eSports.

Tenemos que asegurar que la industria del juego sea libre de innovar y competir mientras se adhiera muy de cerca de dos reglas blindadas —la protección del jugador y la salvaguarda de la reputación de Nevada, como "La Regla de Oro" en la regulación del juego.

Si Nevada fuera un país, sería el cuarto más grande productor de oro en el mundo.

Además de la actividad minera del oro, ha habido mucha atención a otro mineral encontrado en Nevada—el Litio.

Somos el hogar de la única mina de litio en Estados Unidos, y el segundo más grande depósito de Litio en Norteamérica, localizado en el municipio (county) de Humboldt.

Todos nosotros conocemos el significado del litio para nuestros sectores emergentes en manufactura avanzada y energía renovable, y sabemos también que la minería es parte crítica para el futuro del Nuevo Nevada.

La clave para el crecimiento de nuestra industria minera es la continua oposición a las restrictivas reglas federales relacionadas con múltiples usos de las tierras públicas.

Únanse a mí para instar a la administración Trump y al congreso para permitir a Nevada capitalizar nuestra riqueza de depósitos minerales que son centrales para el éxito de nuestras economías rural y estatal.

Con el rápido crecimiento de Nevada vienen las necesidades de infraestructura.

Nosotros hemos empezado la construcción de la primera fase del I-11, el periférico de Boulder City, el que se espera será terminado para 2018.

Pero esto no puede detenerse aquí.

La mayoría de ustedes sabe que una de mis más altas prioridades de infraestructura ha sido el proyecto Neon en Las Vegas, el mayor proyecto de trabajos públicos en la historia de Nevada.

El proyecto expande el tramo de la ruta de alta velocidad (High-way) más congestionada del estado, y una vez completado, el proyecto Neon facilitará el viaje diario de nuestros residentes y mejorará la experiencia para millones de nuestros visitantes quienes viajan aquí cada año.

Hemos hecho grandes progresos en este proyecto y yo espero gustosamente seguir trabajando con nuestros líderes legislativos y locales, para completarlo para el 2019, a tiempo y dentro del presupuesto.

Mis conciudadanos Nevadenses, en mi primer mensaje del Estado del Estado, yo dije "Si fuera Nevada un almacén de bienes, que yo lo compraría inmediatamente".

Ahora estoy más seguro de eso que en aquel momento.

No se puede ocultar..... ¡Nevada esta otra vez en movimiento!

Nuestro compromiso con el nuevo Nevada esta alimentado por el espíritu pionero de los hombres y mujeres quienes establecieron el Estado de Plata en 1864.

Hace 153 años, La Constitución de Nuestro Estado empezaba con las siguientes palabras:

"NOSOTROS, LA GENTE DE NEVADA, AGRADECIDOS AL PODEROSO DIOS POR NUESTRA LIBERTAD, Y EN ORDEN DE ASEGURAR SU BENDICIÓN, ASEGURAR TRANQUILIDAD DOMÉSTICA, Y FORMAR UN MÁS PERFECTO GOBIERNO, ESTABLECEMOS ESTA CONSTITUCIÓN,"

...Las palabras de nuestros fundadores nos infunden la fortaleza de comandar nuestro destino, y el coraje de aceptar que es nuestro tiempo de escribir nuestra propia historia.

Con grandes esperanzas para el futuro, estoy dedicado a la propuesta de que juntos.....No fallaremos.

En mi presentación final ante ustedes, me gustaría expresarles que este trabajo ha sido el gran honor de mi vida....Y que cada día me siento profundamente humilde de servir como su gobernador.

Al cerrar este discurso....Les pido su indulgencia.....a un nivel personal, me gustaría recitar algunas líneas de un himno que sintetiza como mi familia y yo nos estamos sintiendo esta noche:

DONDEQUIERA QUE EL SOL AL CERRAR EL DIA,
COLOREA TODO EL CIELO DEL OESTE,
OH MI CORAZON REGRESA AL DESIERTO GRIS
Y A LAS MONTAÑAS MAJESTUOSAMENTE ALTAS AHÍ ESTA LA TIERRA QUE
MAS AMO,
MAS CLARO QUE TODO LO QUE ALCANZO A VER.
AHÍ EN EL CORAZON DEL DORADO OESTE
NEVADA SIGNIFICA HOGAR PARA MÍ.

DIOS LOS BENDIGA, DIOS BENDIGA AMÉRICA, Y DIOS BENDIGA AL
GRAN ESTADO DE NEVADA.

Gracias y Buenas Noches.